

Số: /2017/TTLT-TANDTC-BNG

Hà Nội, ngày tháng năm 2017

DỰ THẢO 2

THÔNG TƯ LIÊN TỊCH

Quy định việc phối hợp giữa tòa án nhân dân và cơ quan đại diện Việt Nam ở nước ngoài để thực hiện một số hoạt động tố tụng dân sự và tố tụng hành chính ở nước ngoài

Căn cứ Luật tổ chức Tòa án nhân dân ngày 24 tháng 11 năm 2014;

Căn cứ Bộ luật tố tụng dân sự ngày 25 tháng 11 năm 2015;

Căn cứ Luật tố tụng hành chính ngày 25 tháng 11 năm 2015;

Căn cứ Luật ban hành văn bản quy phạm pháp luật ngày 22 tháng 6 năm 2015;

Chánh án Tòa án nhân dân tối cao và Bộ trưởng Bộ Ngoại giao ban hành Thông tư liên tịch quy định việc phối hợp giữa tòa án nhân dân và cơ quan đại diện Việt Nam ở nước ngoài để thực hiện một số hoạt động tố tụng dân sự và tố tụng hành chính ở nước ngoài

Chương I

NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG

Điều 1. Phạm vi điều chỉnh

Thông tư liên tịch này quy định việc phối hợp giữa tòa án nhân dân và cơ quan đại diện Việt Nam ở nước ngoài (sau đây gọi tắt là tòa án, cơ quan đại diện) để tổng đạt văn bản tố tụng, thông báo về việc giải quyết vụ án ly hôn trên công thông tin điện tử của cơ quan đại diện theo quy định tại điểm d khoản 1 Điều 474, điểm c khoản 6 Điều 477 của Bộ luật tố tụng dân sự và điểm d khoản 1 Điều 303 của Luật tố tụng hành chính.

Điều 2. Đối tượng áp dụng

Thông tư liên tịch này áp dụng đối với cá nhân, cơ quan, tổ chức Việt Nam liên quan đến việc tổng đạt văn bản tố tụng cho đương sự là công dân Việt Nam ở nước ngoài thông qua cơ quan đại diện và thông báo về việc giải quyết vụ án ly hôn có bị đơn là người nước ngoài trên công thông tin điện tử của cơ quan đại diện.

Điều 3. Chi phí tổng đạt văn bản tố tụng, chi phí thông báo trên công thông tin điện tử của cơ quan đại diện và người có nghĩa vụ chịu chi phí

1. Chi phí tổng đạt văn bản tố tụng là các chi phí sau đây:

a) Chi phí sử dụng dịch vụ chuyên phát bưu phẩm bảo đảm có ký nhận của người nhận để tòa án gửi hồ sơ tổng đạt văn bản tố tụng ra nước ngoài cho cơ quan

đại diện và đề cơ quan đại diện gửi hồ sơ tổng đạt văn bản tố tụng cho đương sự là công dân Việt Nam ở quốc gia tiếp nhận;

b) Chi phí phải trả cho ngân hàng khi chuyển tiền vào tài khoản ngân hàng của cơ quan đại diện để hoàn trả khoản chi phí mà cơ quan này đã ứng trước để gửi hồ sơ tổng đạt văn bản tố tụng cho đương sự là công dân Việt Nam ở quốc gia tiếp nhận.

2. Chi phí thông báo trên cổng thông tin điện tử của cơ quan đại diện là chi phí dịch văn bản thông báo; gửi hồ sơ cho cơ quan đại diện theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều này.

3. Người có nghĩa vụ chịu chi phí quy định tại khoản 1 và khoản 2 Điều này là đương sự quy định tại Điều 152, Điều 153 của Bộ luật tố tụng dân sự, Điều 353 và Điều 354 của Luật tố tụng hành chính.

Điều 4. Nộp tiền tạm ứng chi phí gửi hồ sơ tổng đạt, hồ sơ thông báo trên cổng thông tin điện tử của cơ quan đại diện

1. Trước khi lập hồ sơ tổng đạt văn bản tố tụng, Thẩm phán thông báo bằng văn bản cho người có nghĩa vụ chịu chi phí đến trụ sở tòa án nộp tiền tạm ứng gửi hồ sơ tổng đạt cho cơ quan đại diện. Thông báo phải có các nội dung sau đây:

a) Số tiền cụ thể cần phải nộp; Thời hạn nộp tiền tạm ứng là 03 ngày làm việc, kể từ ngày nhận được thông báo của tòa án;

b) Hậu quả pháp lý quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 217 của Bộ luật tố tụng dân sự hoặc điểm d khoản 1 Điều 143 của Luật tố tụng hành chính nếu người có nghĩa vụ chịu chi phí không đến tòa án để nộp tiền tạm ứng đúng thời hạn nêu trong thông báo của tòa án.

2. Trước khi lập hồ sơ thông báo trên cổng thông tin điện tử của cơ quan đại diện, Thẩm phán yêu cầu người có nghĩa vụ chịu chi phí đến trụ sở tòa án nộp tiền tạm ứng chi phí dịch văn bản và gửi hồ sơ cho cơ quan đại diện tương tự quy định tại khoản 1 Điều này.

3. Khi đương sự đến nộp tiền tạm ứng theo quy định tại khoản 1 hoặc khoản 2 Điều này, Thẩm phán hướng dẫn đương sự làm thủ tục thu tiền tạm ứng cho họ.

Điều 5. Thông báo về chi phí tổng đạt ở nước ngoài và thanh toán chi phí tổng đạt ở nước ngoài cho cơ quan đại diện

1. Bộ ngoại giao thông báo cho Tòa án nhân dân tối cao thông tin về chủ tài khoản, số tài khoản, địa chỉ ngân hàng nơi cơ quan đại diện mở tài khoản. Thông báo này được Tòa án nhân dân tối cao gửi cho tòa án các cấp để làm thủ tục thanh toán chi phí tổng đạt văn bản tố tụng ở nước ngoài cho cơ quan đại diện.

2. Định kỳ *ba tháng/sáu tháng* cơ quan đại diện gửi thông báo cho tòa án về chi phí mà cơ quan đại diện đã thanh toán cho việc tổng đạt văn bản tố tụng.

3. Trong thời hạn 03 ngày làm việc, kể từ ngày nhận được thông báo quy định tại khoản 2 Điều này, Thẩm phán thông báo bằng văn bản cho người có nghĩa vụ chịu chi phí đến trụ sở tòa án để làm thủ tục thanh toán chi phí tổng đạt ở nước ngoài cho cơ quan đại diện. Thông báo phải có các nội dung sau đây:

